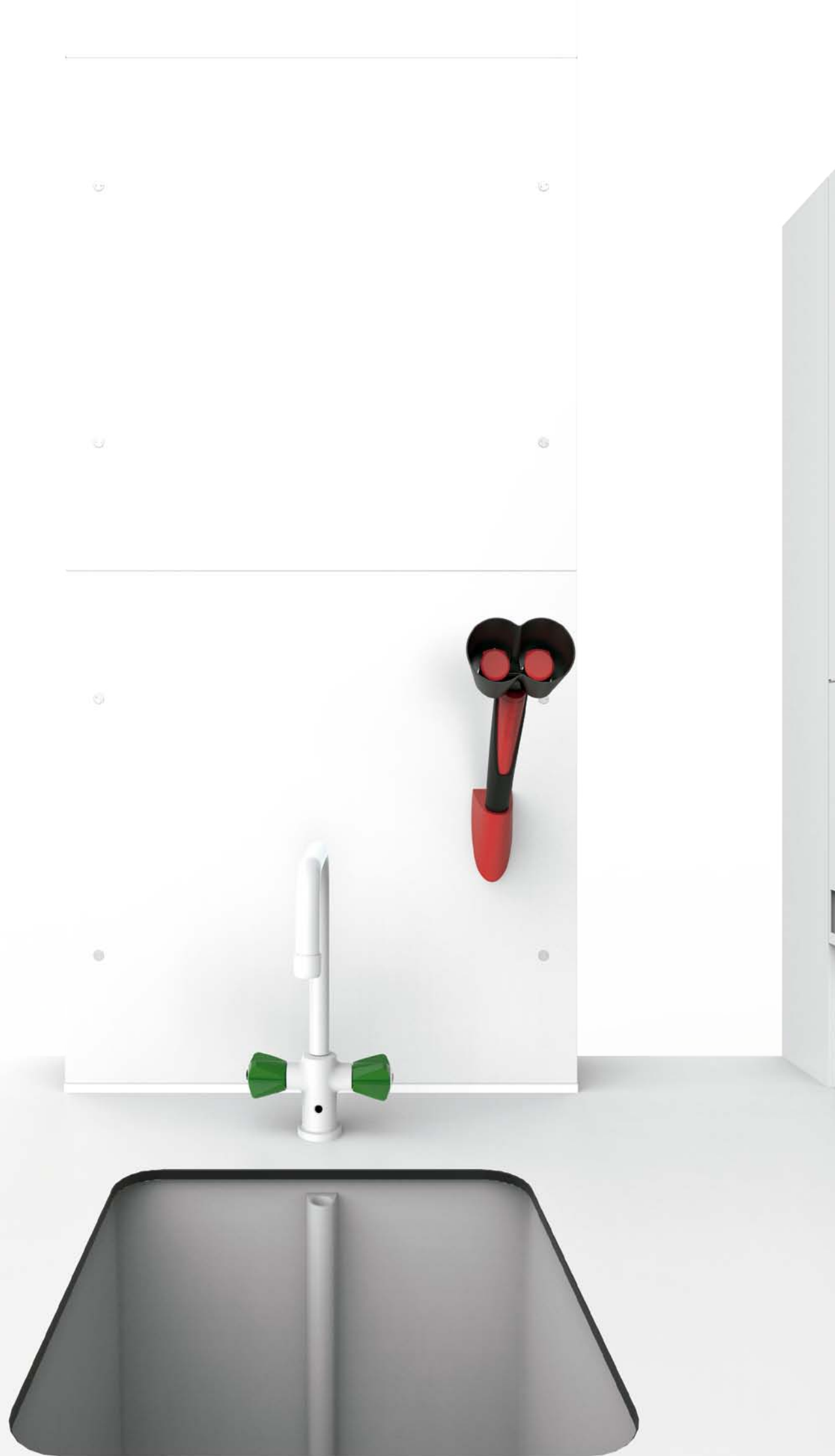


UMBILICAL
UMBILICAL
OMBILICAL

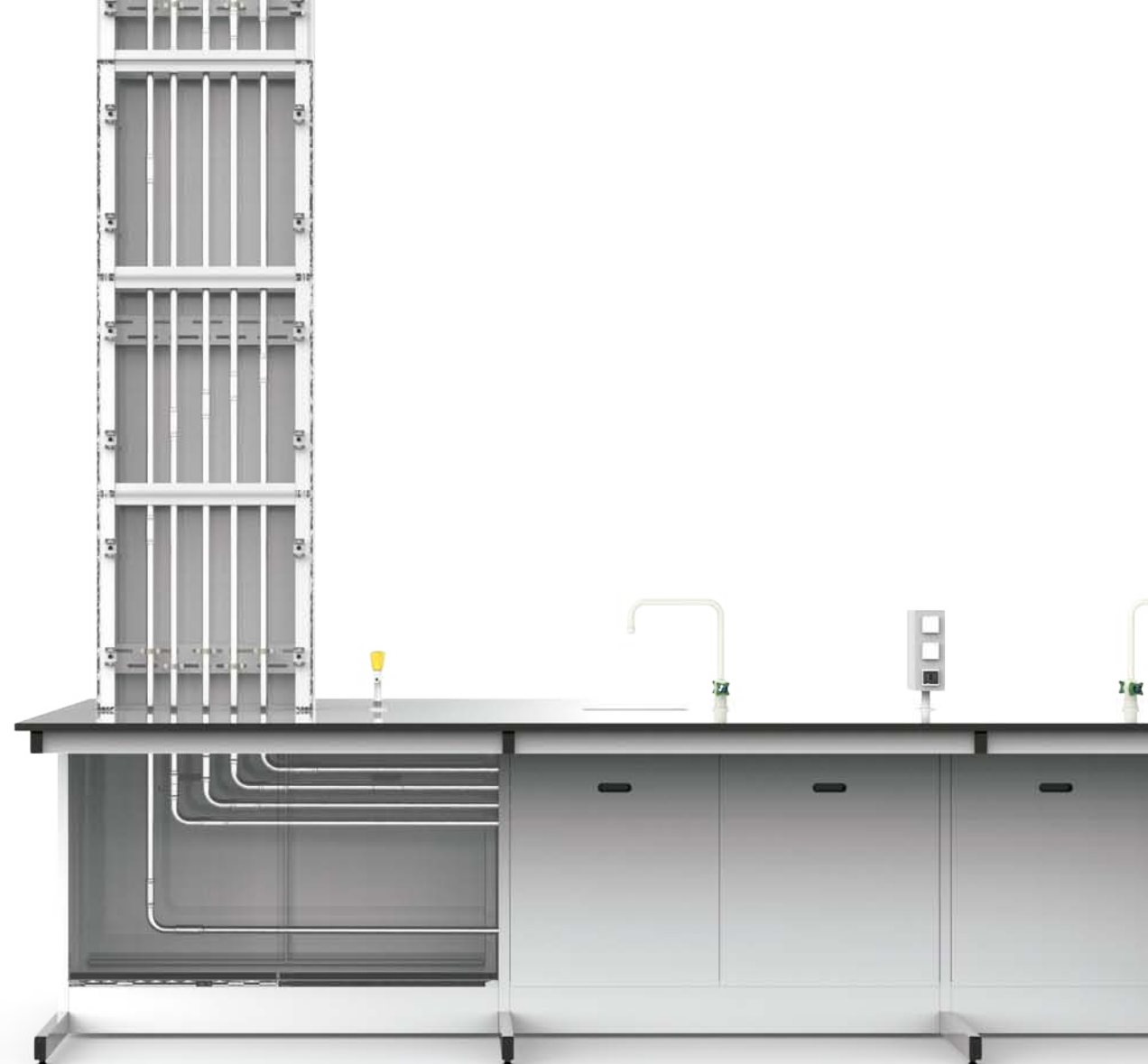


UMBILICAL COLUMN

Umbilical Column has as its main function the descent of service networks from the ceiling and / or floor to the laboratory benches, in order to provide services to the users, through other service systems (services core, for example), and may even serve to contain the services himself in the panels the services, (gases, waters, electricity and date). The flexible and evolving modular system allows adaptation to different dimensions, configurations and needs. It has the possibility of being central to central benches, wall to wall benches and finally can have the full height of the room height, with wall fixing, (without direct attachment to the bench).

The removable panels of enclosure to the technical zones are easy to remove, which facilitates maintenance if this is necessary or if an update of the services is required.

For a better finish the Umbilical Column is provided with a roof finish, so that aesthetically does not compromise the harmony of the room. The construction is fully metal standard, but upon request can be supplied in other materials.



COLUNA UMBILICAL

A Coluna Umbilical tem como maior função a descida de redes de serviços do teto e/ou piso até às bancadas de laboratório. Assim, fornece os serviços aos utilizadores, através de outros sistemas, (núcleo de serviços), podendo conter os serviços nos painéis, (gases, águas, eletricidade e dados). O sistema modular flexível e evolutivo permite a adaptação a diferentes dimensões, configurações e necessidades. Apresenta a possibilidade de ser central para bancadas centrais, mural para bancadas murais e por fim podem ter a altura total da sala, com fixação mural, (sem fixação directa à bancada).

Os painéis amovíveis de tapamento das zonas técnicas são de fácil remoção o que facilita a manutenção e, se for necessário, uma atualização dos serviços.

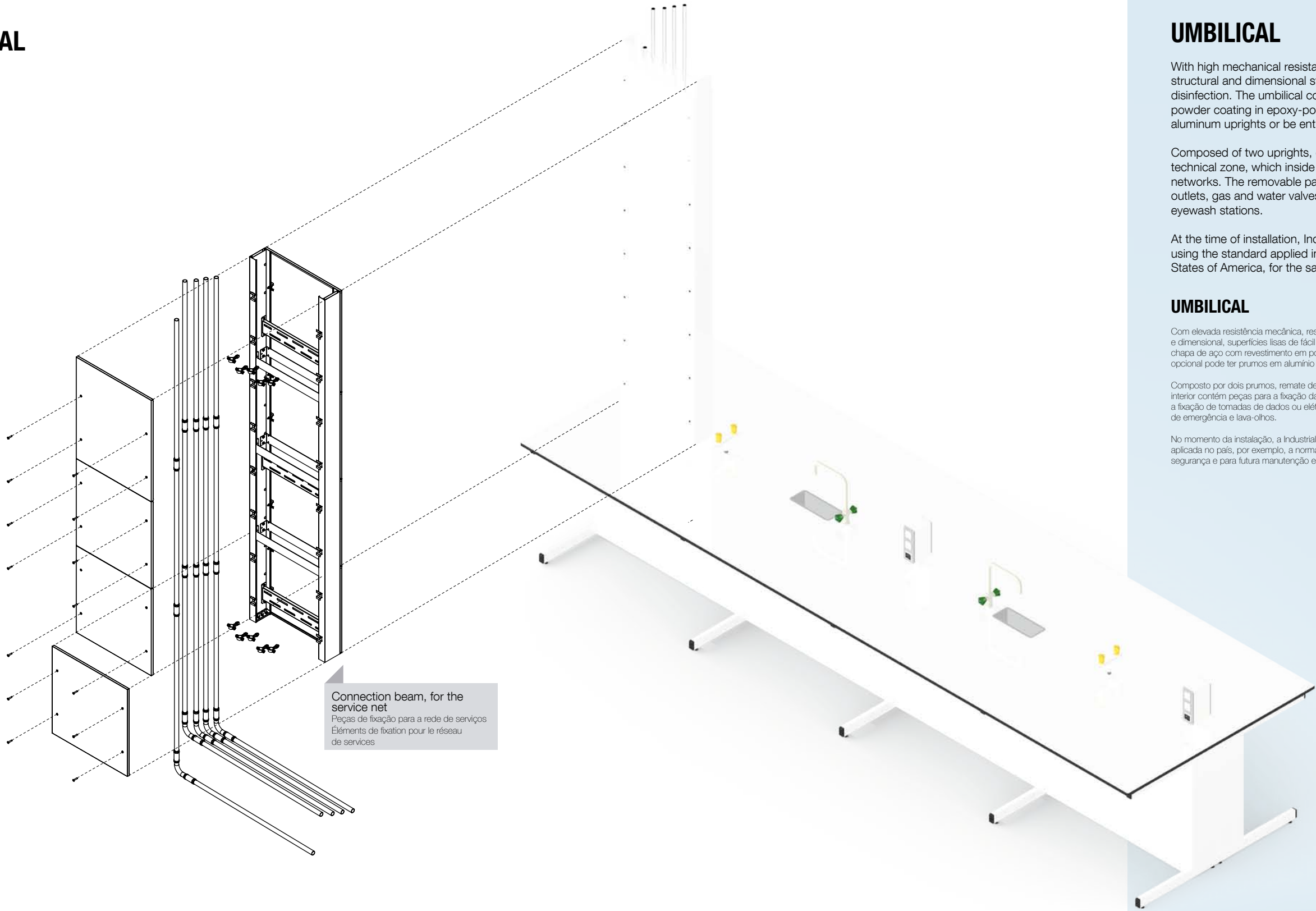
Para um melhor acabamento a Coluna Umbilical é fornecida com um remate para o tecto, para que esteticamente não comprometa a harmonia da sala. A construção standard é integralmente metálica, no entanto, segundo pedido pode ser fornecida em outros materiais.

COLONNE OMBILICAL

La colonne ombilicale a pour fonction principale de faire descendre les réseaux de services du plafond et / ou du sol aux tables de laboratoire, afin de fournir des services aux utilisateurs, par le biais d'autres systèmes de services (noyau de services), et peut même servir à contenir les services dans les panneaux (gaz, eaux, électricité et données). Le système modulaire et flexible permet une adaptation à différentes dimensions, configurations et besoins. Il a la possibilité d'être au centre des paillasse centrales, des murales aux paillasse murales et peut enfin avoir la hauteur totale de la pièce, avec fixation murale (sans fixation directe sur le paillasse).

Les panneaux amovibles des zones techniques sont faciles à enlever, ce qui facilite la maintenance et, si nécessaire, une mise à jour des services.

Pour une meilleure finition, la colonne ombilicale est fournie avec une finition de plafond, de manière à ne pas compromettre esthétiquement l'harmonie de la pièce. La construction est entièrement métallique en standard, mais sur demande peut être fournie dans d'autres matériaux.



Connection beam, for the
service net
Peças de fixação para a rede de serviços
Éléments de fixation pour le réseau
de services

UMBILICAL

With high mechanical resistance, corrosion resistance, impact and abrasion, high structural and dimensional stability, smooth surfaces of easy cleaning and disinfection. The umbilical column is integrally constructed of sheet steel with powder coating in epoxy-polyester resins, but as an optional it may have aluminum uprights or be entirely made in stainless steel.

Composed of two uprights, ceiling capping and removable panels to cover the technical zone, which inside has beams for fixing the piping of the service networks. The removable panels also allow the attachment of data or electrical outlets, gas and water valves, cupsinks, as well as emergency showers and eyewash stations.

At the time of installation, Industrial Laborum Ibérica will label and identify all piping using the standard applied in the country, ex. ANSI / ASME A13.1 for the United States of America, for the safety o the user and for future maintenance.

UMBILICAL

Com elevada resistência mecânica, resistência à corrosão, ao impacto e abrasão, elevada estabilidade estrutural e dimensional, superfícies lisas de fácil limpeza e desinfecção. A coluna umbilical é integralmente construída em chapa de aço com revestimento em pó termoendurecido em resinas epóxi-poliéster, não obstante, como opcional pode ter prumos em alumínio ou ser integralmente em aço inoxidável.

Composto por dois prumos, remate de tecto e painéis amovíveis para cobrimento da zona técnica, que no interior contém peças para a fixação das tubagens das redes de serviços. Os painéis amovíveis permitem ainda a fixação de tomadas de dados ou elétricas, válvulas de gases e águas, bem como pilhetas, e ainda, chuveiros de emergência e lava-olhos.

No momento da instalação, a Industrial Laborum Ibérica irá rotular e identificar todas as tubagens usando a norma aplicada no país, por exemplo, a norma ANSI / ASME A13.1 para os Estados Unidos da América, para a sua segurança e para futura manutenção e reparações.

ANSI/ASME A13.1 American National Standard's Institute

TEXT III▶
Fire-quenching fluids
Fluidos de extinção de incêndios
Fluides extincteurs

TEXT III▶
Combustible fluids
Fluidos combustíveis
Fluides combustibles

TEXT III▶
Toxic and corrosive fluids
Fluidos tóxicos e corrosivos
Fluides toxiques et corrosifs

TEXT III▶
Waters
Águas
Eaux

TEXT III▶
Flammable fluids
Fluidos inflamáveis
Fluides inflammables

TEXT III▶
Air, gases and vapors
Ar, gases e vapores
Air, gaz et vapeurs

TEXT III▶
TEXT III▶
TEXT III▶
TEXT III▶
User defined
Definido pelo usuário
Défini par l'utilisateur

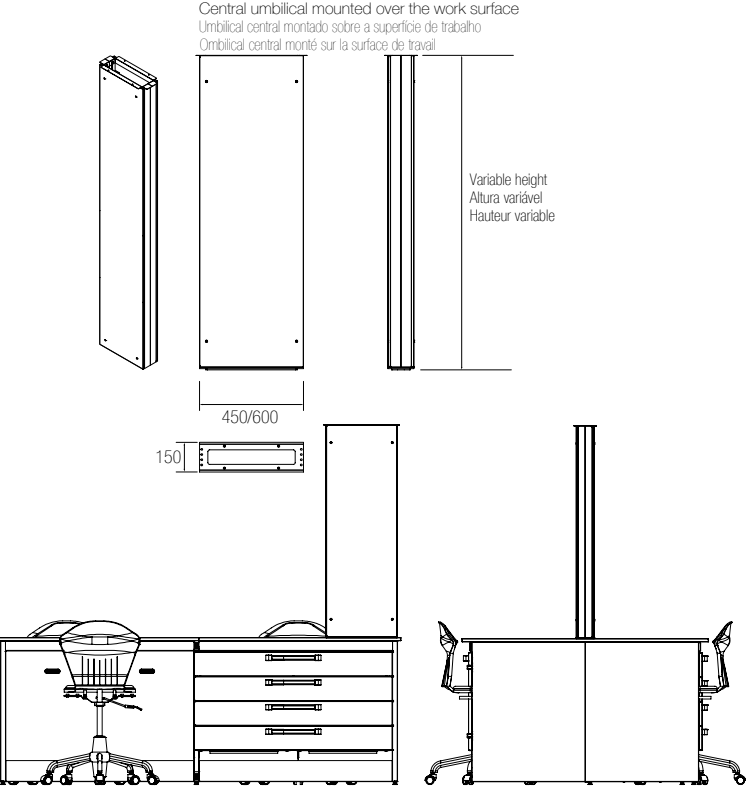
OMBILICAL

Avec une résistance mécanique élevée, une résistance à la corrosion, un impact et à l'abrasion, une stabilité structurelle et dimensionnelle élevée, des surfaces lisses faciles à nettoyer et à désinfecter. La colonne ombilicale est intégralement construite en tôle d'acier avec revêtement en poudre thermodurcissable dans des résines époxy-polyester, mais elle peut également être dotée de montants en aluminium ou être entièrement en acier inoxydable.

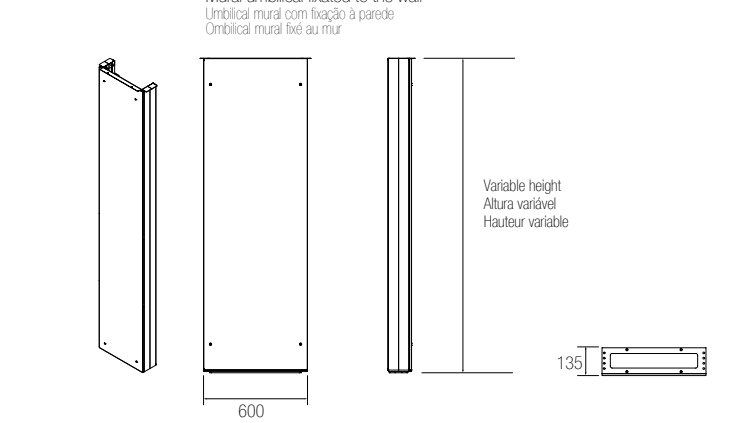
Composé de deux montants, panneau de plafond et de panneaux amovibles pour couvrir la zone technique, qui comporte à l'intérieur des pièces pour la fixation des tuyaux des réseaux de service. Les panneaux amovibles permettent également la connexion de prises de données ou électriques, de vannes à gaz et à eau, de piles, ainsi que de douches d'urgence et de douches oculaires.

Au moment de l'installation, Industrial Laborum Ibérica va étiqueter et identifier tous les tuyauteries utilisant la norme appliquée dans le pays, par exemple la norme ANSI / ASME A13.1 pour les États-Unis d'Amérique, pour leur sécurité ainsi que pour leur maintenance futures et réparations.

Central Umbilical
Umbilical Central
Ombilical Central



Mural Umbilical
Umbilical Mural
Ombilical Mural



To Give life
Dar vida
Donner la vie

As it is implied in the name, the umbilical serves a primary purpose, feeding benches, uprights and all the laboratory with the services needed, through piping and cabling.

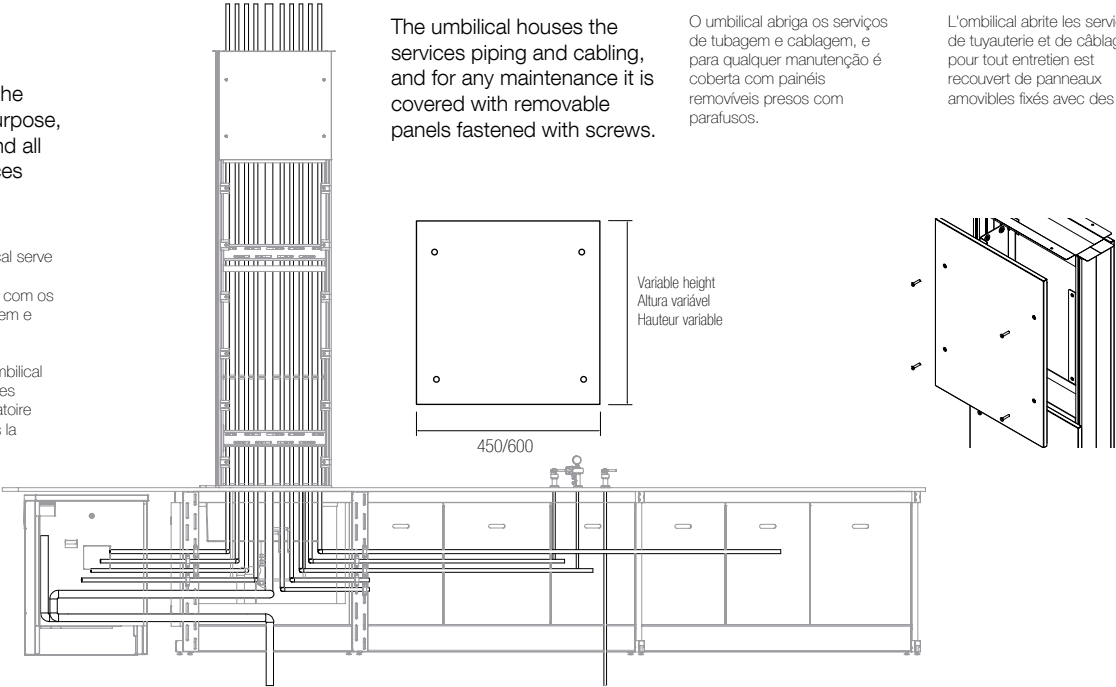
Como está implícito no nome, o umbilical serve um propósito primário, alimentação das bancadas, alçados e todo o laboratório com os serviços necessários, através de tubagem e cablagem.

Comme il est implicite dans le nom, l'ombilical sert un objectif principal, en alimentant les paillasses, les montants et tout le laboratoire avec les services nécessaires, à travers la tuyauterie et le câblage.

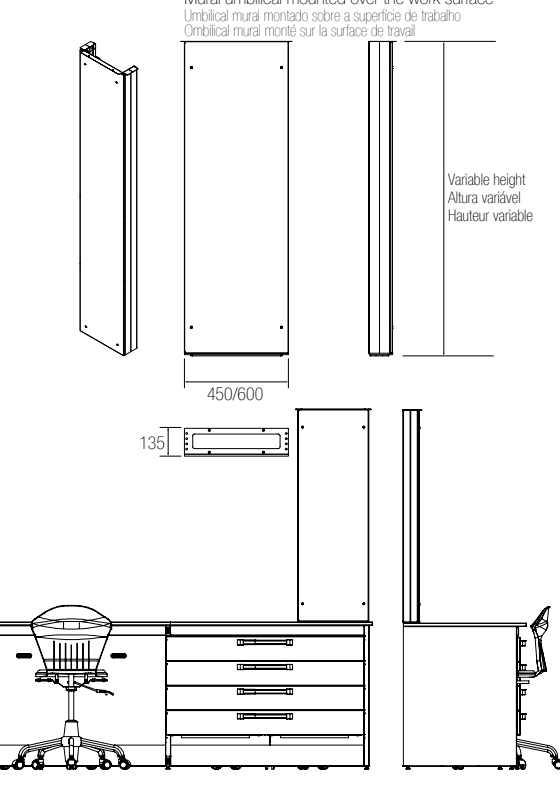
The umbilical houses the services piping and cabling, and for any maintenance it is covered with removable panels fastened with screws.

O umbilical abriga os serviços de tubagem e cablagem, e para qualquer manutenção é coberta com painéis removíveis presos com parafusos.

L'ombilical abrite les services de tuyauterie et de câblage, et pour tout entretien est recouvert de panneaux amovibles fixés avec des vis.



Mural Umbilical
Umbilical Mural
Ombilical Mural



SHEET STEEL
CHAPA DE AÇO
TÔLE D'ACIER



Table with dimensions L x W x H* and product codes for Sheet Steel.

*Length x Width x Height
*Comprimento x Largura x Altura
*Longueur x Largeur x Hauteur

Table with dimensions L x W x H* and product codes for Sheet Steel.

STAINLESS STEEL
AÇO INOX
ACIER INOXYDABLE



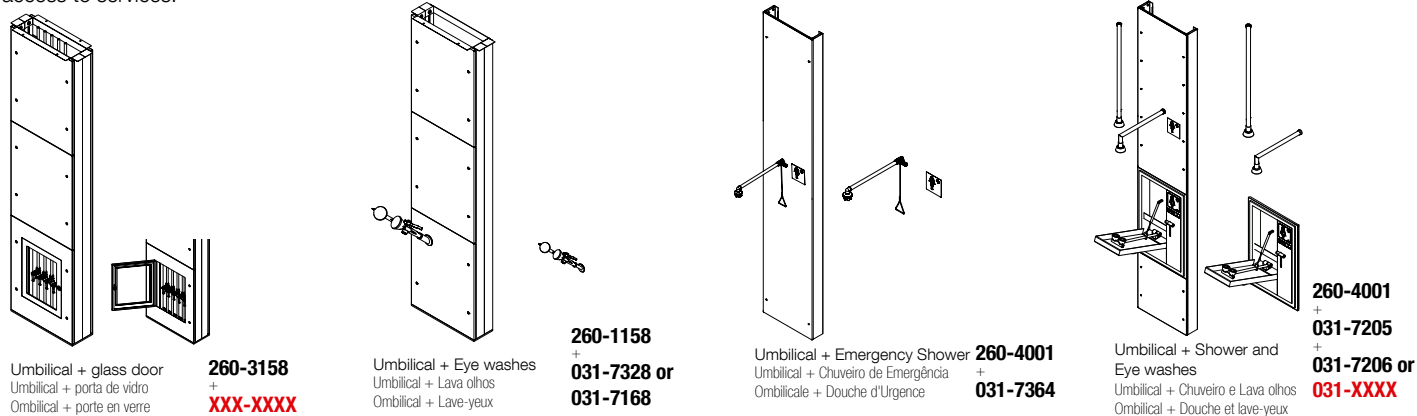
Table with dimensions L x W x H* and product codes for Stainless Steel.

A Lot More
Muito Mais
Beaucoup Plus

More than just providing services, the umbilical can have a more active role in our security. Can be provided with emergency showers and eye washes, but also with a glass door for even faster access to services.

Mais do que apenas fornecer serviços, o umbilical pode ter um papel mais ativo na nossa segurança. Pode ser fornecido com chuveiros de emergência e lava os olhos, mas também aplicado com uma porta de vidro para um acesso ainda mais rápido aos serviços.

Plus que de fournir des services, l'ombilical peut jouer un rôle plus actif dans notre sécurité, peut être équipé de douches d'urgence et de lavages oculaires, mais aussi d'une porte vitrée pour un accès encore plus rapide aux services.



ibérica

Industrial Laborum

l a b i n t e g r a t e d s y s t e m s

sede

Rua Alfredo Cunha, nº155, Loja 34
4450-023 Matosinhos
Portugal

instalações fabris

Sobreiro Torto, Branca - Apt. 187
3854-909 Albergaria-a-Velha
Portugal

delegação comercial

Rua Professor Mernáni Cidade 11b
1600-631 Lisboa , Portugal

T +351 234 629 500
F +351 234 628 263

www.industriallaborum.com